







# Ukraine-Informationen

## Інформація по Україні


Empfehlenswertes Übersetzungs-Tool (Deutsch – Russisch)  
 Рекомендуемый инструмент перевода (немецкий - русский)

Name, Link	Android (Play-Store)	Apple (App-Store)
<b>DEEPL Übersetzer</b> <a href="https://www.deepl.com/ru/translator">https://www.deepl.com/ru/translator</a>		

Apps und Websites zur Orientierung in Deutschland  
 Приложения и веб-сайты для ориентации в Германии

Name, Link	Android (Play-Store)	Apple (App-Store)
<b>Germany4Ukraine</b> <a href="https://www.germany4ukraine.de/hilfeportal-ua">https://www.germany4ukraine.de/hilfeportal-ua</a>		
<b>Hilfen in der Ukrainekrise /                  Допомога в українській кризі                  Seite des bayerischen Staatsministeriums /                  Страница министерства земли Бавария</b> <a href="https://www.stmi.bayern.de/mui/ukraine_hilfe/index.php">https://www.stmi.bayern.de/mui/ukraine_hilfe/index.php</a>		
<b>Hinweise für Geflüchtete aus der Ukraine /                  Советы для беженцев из Украины                  Pro Asyl</b> <a href="https://www.proasyl.de/hintergrund/aktuelle-informationen-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine/">https://www.proasyl.de/hintergrund/aktuelle-informationen-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine/</a>		

Krisen-Chat Ukraine  
 Кризисный чат Украина

Name, Link	Web
<b>Psychologische Beratung auf Ukrainisch u. Russisch</b> Психологическое консультирование на украинском и русском языках Психологічне консультування українською та російською мовами WhatsApp, Telegram або SMS у будь-який час: (+49)1573599312 <a href="https://krisenchat.de/ukraine">https://krisenchat.de/ukraine</a>	






## Deutsch lernen

## Изучайте немецкий язык

Name, Link	Android (Play-Store)	Apple (App-Store)
<b>App Navi-D – Deutsch für den Alltag</b> Приложение Navi-D - немецкий язык для повседневной жизни  <a href="https://www.lernen-lehren-helfen.daf.uni-muenchen.de/navid1/index.html">https://www.lernen-lehren-helfen.daf.uni-muenchen.de/navid1/index.html</a>		
<b>App Learn German DW (Deutsche Welle)</b> Приложение Learn German DW  <a href="https://learngerman.dw.com/uk/overview">https://learngerman.dw.com/uk/overview</a>		
<b>Bildwörterbuch Deutsch – Ukrainisch</b> Картинный словарь немецкий – украинский  <a href="https://tueftelakademie.de/wp-content/uploads/2022/03/bilderworterbuch-deutsch-ukrainisch-v11.pdf">https://tueftelakademie.de/wp-content/uploads/2022/03/bilderworterbuch-deutsch-ukrainisch-v11.pdf</a>		


## Arbeit und Beruf

## Работа и профессия



Name, Link	Web
<b>Make it in Germany: Informationen zu Arbeit und Anerkennung in Deutschland</b> Информация о работе и признании в Германии  <a href="https://www.make-it-in-germany.ru/">https://www.make-it-in-germany.ru/</a>	
<b>Bundesagentur für Arbeit</b> Федеральное агентство по трудоустройству  <a href="https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine">https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine</a>	
<b>Anerkennung in Deutschland: Informationsportal zur beruflichen Anerkennung</b> Признание в Германии: Информационный портал о профессиональном признании  <a href="https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/ru/index.php">https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/ru/index.php</a>	



Hilfetelefone (anonym und kostenfrei, mehrsprachig)  
Горячие линии помощи (анонимные и бесплатные, многоязычные)

Name, Link	Web
<p>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (ukrainisch und russisch) Линия помощи по вопросам насилия в отношении женщин (на украинском и русском языках)</p> <p><a href="https://www.hilfetelefon.de/das-hilfetelefon/beratung/beratung-in-18-sprachen/ukrainisch.html">https://www.hilfetelefon.de/das-hilfetelefon/beratung/beratung-in-18-sprachen/ukrainisch.html</a></p> <p>Номер телефона: 08000 116 016</p>	
<p>Jadwiga: Fachberatungsstelle für Frauen und Mädchen in Jadwiga: специализированный консультационный центр для женщин и девочек, оказавшихся в вынужденной ситуации - Информация о безопасности</p> <p><a href="https://www.jadwiga-online.de/images/pdf/ukraine/Sicherheitsinfos-2022.pdf">https://www.jadwiga-online.de/images/pdf/ukraine/Sicherheitsinfos-2022.pdf</a></p>	
<p>Hilfetelefon Schwangere in Not Горячая линия помощи для нуждающихся беременных женщин</p> <p><a href="https://www.bafza.de/rat-und-hilfe/hilfetelefon-schwangere-in-not">https://www.bafza.de/rat-und-hilfe/hilfetelefon-schwangere-in-not</a></p> <p>Номер телефона: 0800 40 40 020</p>	

Führerschein und Auto (nur Deutsch, übersetzbar mit DeepL)  
Водительское удостоверение и автомобиль  
(только на немецком языке, Переводится с помощью DeepL)

Name, Link	Web
<p>ADAC: Führerscheinumschreibung für Flüchtlinge ADAC: Передача водительских прав для беженцев</p> <p><a href="https://www.adac.de/verkehr/rund-um-den-fuehrerschein/auslaendische-fuehrerscheine/fuehrerscheinumschreibung-fluechtlinge/">https://www.adac.de/verkehr/rund-um-den-fuehrerschein/auslaendische-fuehrerscheine/fuehrerscheinumschreibung-fluechtlinge/</a></p>	
<p>Info: Ukrainische Fahrzeuge und Führerschein in Deutschland</p> <p><a href="https://www.ggua.de/fileadmin/downloads/Ukraine/Ukrainische_Fahrzeuge_in_Deutschland_und_Fuehrerschein_INFO.pdf">https://www.ggua.de/fileadmin/downloads/Ukraine/Ukrainische_Fahrzeuge_in_Deutschland_und_Fuehrerschein_INFO.pdf</a></p>	



## Notruf-Nummern номера экстренных служб

**Polizei:** 110  
**Полиция:**

**Feuerwehr / Rettungsdienst:** 112  
**Пожарная / спасательная служба:**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** 116 117  
**Дежурная медицинская служба:**

*Информация о том, какие врачи дежурят в выходные дни и ночью*

**Apotheken-Notruf:** 22833  
**Экстренный вызов аптеки:**

*Какая аптека работает в выходные или ночью?*

**Gift-Notruf (München):** 089/19240  
**Горячая линия по отравлениям**



## Die Migrations- und Flüchtlingsberatung der Diakonie Консультація для беженцев

Hilfe und Beratung zu Aufenthalt, sozialen Leistungen, Integration, Orientierung im Alltag, sozialen und familiären Fragen.

Консультація для мигрантов и беженцев а также для беженцев с Украины  
Помощь и консультации по проживанию, виду на жительство, социальным пособиям, интеграции, ориентации в быту, социальным и семейным вопросам.

### **Ansprechpartner (Ukraine) / контактные персоны:**

#### **Elmar Jonas**

Tel.: 09261 / 62 08 71      Mail: [MF1@diakonie-klm.de](mailto:MF1@diakonie-klm.de)  
(Ludwigsstadt, Pressig, Steinbach am Wald, Tettau)

#### **Jonas Müller**

Tel.: 09261 / 62 08 72      Mobil: 0152 2190 2651      Mail: [MF2@diakonie-klm.de](mailto:MF2@diakonie-klm.de)  
(Nordhalben, Steinwiesen, Marktrodach, Teuschnitz/Tschirn/Reichenbach)

#### **Gerd Weickert**

Tel.: 09261 / 62 08 76      Mobil: 0152 5271 0937      Mail: [MF4@diakonie-klm.de](mailto:MF4@diakonie-klm.de)  
(Kronach, Küps, Stockheim/Burggrub, Wallenfels)

#### **Irina Herbersdorf**

Mobil: 0176 8696 3387      Mail: [MF3@diakonie-klm.de](mailto:MF3@diakonie-klm.de)  
(TAAF – Therapeutische Angebote/Traumatisierung, Mitwitz)

**Adresse: Haus der Diakonie, Rodacher Str. 15, 96317 Kronach**

**Bitte vereinbaren Sie einen Termin zur Beratung!  
Пожалуйста, запишитесь на консультацию!**



## Jugendmigrationsdienst des SkF Bamberg

Beratung für Geflüchtete und Migranten im Alter von 12 – 26 Jahren, unabhängig vom Aufenthaltsstatus. Schwerpunktmäßige Beratung zu den Themen schulische und berufliche Integration in Deutschland, Ausbildung und Studium.

Консультации для беженцев и мигрантов в возрасте от 12 до 26 лет, независимо от статуса проживания. Консультирование по вопросам школьной и профессиональной интеграции в Германии, обучения и учебы.

### **Ansprechpartner / контактные персоны: Jürgen Christenn**

Adresse: Rodacher Str. 15, 96317 Kronach (ab Juni)

Telefon: 0176 2528 7354      почта: [christenn.juergen@skf-bamberg.de](mailto:christenn.juergen@skf-bamberg.de)

Sprechstunde in Kronach: Montag 11:00 bis 16:00 Uhr, weitere Termine nach Vereinbarung  
Часы консультаций в Кронахе: Понедельник с 11:00 до 16:00, другие приемы по договоренности



## Einkaufen / Покупки

### Sozialladen „Lädla“ der Caritas / Социальный магазин Caritas

Günstige Lebensmittel, Waren des täglichen Bedarfs  
Дешевая еда, Товары ежедневного использования

Для покупки требуется свидетельство о праве на льготы. Беженцы могут получить его в Caritas, предъявив паспорт/удостоверение личности и доказательство нуждаемости.

Adolf-Kolping-Str. 18, 96317 Kronach  
Telefon: 09261 / 60 56 20  
Mail: [soziale-beratung@caritas-kronach.de](mailto:soziale-beratung@caritas-kronach.de)

**Adresse / Адрес Lädla: Wachersflurstr. 12 a, 96317 Kronach**  
Понедельник 12:30 – 15:30, Среда 12:30 – 15:30, Пятница 12:30 – 16:00



**Mobiler Laden /Мобильный бизнес:**  
<https://cv-kronach.kirche-bamberg.de/einrichtungen/materielle-hilfen/>

### Kleiderkammern (Дешевая одежда в хорошем состоянии)

**Caritas Kleiderkammer (Kronach)**  
Adolf-Kolping-Str. 17, 96317 Kronach  
Понедельник 09:00 - 11:30, Четверг 13:00 – 16:00

**BRK Kleiderkammer (Kronach)**  
Wachersflurstraße 12, 96317 Kronach  
Понедельник и четверг, 15:30 – 18:30

**Caritas Kleiderkammer (Nordhalben)**  
Kronacher Str. 2, 96365 Nordhalben  
Первый понедельник месяца, 17:00 – 18:00

**AWO Kleiderkammer (Ludwigsstadt)**  
Lindenstraße 1, 96337 Ludwigsstadt  
Пятница 14:00 – 17:00, Суббота 09:00 – 12:00 Uhr

**„FinnWas“ (Kleintettau)**  
Glasmeyer Heinz Str. 17, 96355 Tettau / Kleintettau  
Понедельник 16:00 – 18:00

### Gebrauchtwarenmarkt/Бывшие в употреблении товары и мебель (Diakonie)

Umfangreiches und kostengünstiges Warenangebot (v.a. Möbel, Einrichtungs- und Haushaltsgegenstände zur Ausstattung der Wohnung, aber auch Kleidungsstücke, Elektronik, Fahrräder und Sonstiges).

Обширный и недорогой ассортимент товаров (особенно мебель, предметы обстановки и быта для обустройства дома, а также одежда, электроника, велосипеды и другие товары).

**Адрес:** Blumau 1, 96317 Kronach  
Понедельник - пятница, 09:00 - 18:00, Суббота 09:00 - 14:00